

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán :	80534680	
Del/Note Nb:		
Fecha Exp :	13.12.2021	
Del. Date :		
		2000
		Fecha rec:
		Rec date :

Cliente : Customer: Direzione: Del address:	Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini, 4
Destino / To	

Batch rec'd : Short name : Material : Plate N° : Remorque : Remoc-plate :	LKW WALTER Internationale 3548UBX HROA7400	Transportista/Carrier : Transport number:308458
--	---	--

Modugno Bari	70026
Italia	
Planta :	
Center :	
Puerta de descarga:	

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Unidad transporte: Del Unit.	: Transp. ind. p. carr.
---------------------------------	-------------------------

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos Box	Etiqueta Label	Cambio/ Div/box	Nº Pedido Order No.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Enviada Delivered	Received		Package Reference	Unit						
2510630003	C MECANISMOS 251063000	300		PZA	TBA-501494	012	18617948/18622908	25	550004306701			
KUEHN+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: 300 Tipo Imballaggio: 12 Quantità Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 16.12.2021 Firma: [Signature] KUEHN+KAGEL S.r.l. Via del Cidantini, 21C - 70025 Modugno (BA) 16 DIC 2021 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"												
Peso netto total : 2.355		Peso brutto total : 3.125,400		Total Nbr of pallets or containers: 012								

Observaciones:
Comments :

	Conforme / Assigned	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
responsable de la entrega del residuo de envase o envase auto, para su correcta gestión ambiental, así al poseedor final. <i>Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with a final recipient.</i>	SI Proceder SUPLEN MARTIN CARRERA <i>7/7/11</i> Fagor Ederlan S. Coop.		

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Federlan Koop.E. Baselalekua, 7 48940 KORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292				CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.					
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Mugan TransDIOR, SL C/ Francisco Artillo, 40 48900 GADALAJARA ESPAÑA Tel: +34 949 24 73 41 Fax: +34 949 21 07 73 Web: www.transdior.com				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) TransDIOR, SL C/ Francisco Artillo, 40 48900 GADALAJARA ESPAÑA Tel: +34 949 24 73 41 Fax: +34 949 21 07 73 Web: www.transdior.com									
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) 17				Referencia Transportista AUSTRIA Vehículo: 3548 JBY Remolque o semirremolque: H120A 7400 Distancia: 3548 Km.									
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) 12 12 21				17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Successive carriers (VAT, name, address) TRANS ORGANIS ZELLER STR. 1 6330 KUFSTEIN AUSTRIA									
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations LOGAB SRL AUTOTRASPORTI El porteador no se hace responsable de los desperfectos que ocurran a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o de la falta de mantenimiento, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que deberán ser denunciadas conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. dentro de los 15 días hábiles de la recepción de la mercancía en el destino.									
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 40		7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages 80534545		8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package 12964		9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods 12964		10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number 12964		11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg. 12964		12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3 12964	
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions 13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier		19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements		20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: 70026 Carriage Charges: Deductions: Líquido / Balance: 70026 Suplementos: 70026 Suppl. Charges: Gastos accesorios: 70026 Other expenses: TOTAL: 70026		21 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery 16 DEC 2021		22 Recibo de mercancía / Marchandises reçues / Goods received. Lugar: MODUGNO (BA) Fecha: 16 DEC 2021 Place: MODUGNO (BA)					
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		23 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender SIGNED BY ROMAN MARTICORPNA Federlan S Coop		24 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier LOGAB SRL AUTOTRASPORTI CIDA AV6902833/Z		25 Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee TransDIOR AV6902833/Z		26 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()					

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la clasificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la clasificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. In case of dangerous goods mention, besides the classification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

CARTA DE PORTE

GTE 1875